

Amlosgi 1

yn disodli Amlosgi 1 a gyhoeddwyd yn 2009

Cremation 1

replacing Cremation 1 issued 2009

Cais am amlosgi corff unigolyn sydd wedi marw

Application for cremation of the body of a person who has died

Dim ond unigolyn sydd wedi cyrraedd oedran 16 mlwydd oed o leaf a gaiff lenwir furflen hon.

Llenwch y ffurflen yn llawn, os nad yw rhan yn berthnasol nodwch 'AMH'.

This form can only be completed by a person who is at least 16 years of age.

Please complete this form in full, if a part does not apply enter 'N/A'.

Rhan 1

Part 1

Manylion yr amlosqfa

Details of the crematorium

Enw'r amlosqfa lle y bydd yr amlosgi'n digwydd

Name of crematorium where cremation will take place

Enw'r ymgymwrwr angladdau

Name of funeral director

Rhif ffôn

Telephone number

Rhan 2

Part 2

Eich manylion (yr ymgeisydd)

Your details (the applicant)

Eich enw llawn

Your full name

Cyfeiriad

Address

Cod post
Postcode

Rhif fôn

Telephone number

Rhan 3

Part 3

Manylion yr unigolyn sydd wed marw

Details of the person who has died

Enw llawn

Full name

Cyfeiriad

Address

Cod post Postcode

Galwedigaeth neu alwedigaeth ddiwethaf os odd yr unigolyn wedi ymddeol neu dim yn gweithio adeg ei farwolaeth.

Occupation or last occupation if retired or not in work at date of death.

Oedran pan fu farw
Age at date of death

Rhyw
Sex

Gwryw
Male

Benyw
Female

Statws
Status

priod/ mewn partneriaeth sifil
married/civil partnership

gwr gweddw/gwraig weddw/ partner sifil wedi goroesi
widow/widower/surviving civil partner

sengl
single

Rhan 4

Part 4

Y cais

The application

1. A ydych chi' berthynas agos neu'n ysgutor i'r unigolyn sydd wedi marw?
Are you a near relative or an executor of the person who has died?

Ydw

Na

Yes

No

Mae perthynas agos yn golygu gr gweddw, gwraig weddw neu bartner sifil sy'n goroesi'r unigolyn sydd wedi marw, neu riant neu blentyn yr unigolyn sydd wedi marw, neu unrhyw berthynas arall sydd fel arfer y byw gyda'r unigolyn sydd wedi marw.

Near relative means the widow, widower or surviving civil partner of the person who has died, or a parent or child of the person who has died, or any other relative usually residing with the person who has died.

Os Na, rhowch natur y berthynas ac esboniwch pam mai chi sy'n gwneud y cais n hytrach na pherthynas agos neu ysgutor.

If No, please give the nature of your relationship and explain why you are making the application rather than a near relative or an executor.

2. A oes yna unrhyw berthynas/berthnasau neu ysgutor/ysgutorion nad ydynt wedi cael eu hysbysu am yr amlosgi arfaethedig?
Is there any near relative(s) or executor(s) who has not been informed of the proposed cremation?

Oes

Na

Yes

No

Os Oes, rhowch yr enw/enwau a'r rheswm/rhesymau pam na chysylltwyd â hwy.

If Yes, please give the name(s) and the reason(s) why they have not been contacted.

3. A ydy unrhyw berthynas agos neu ysgutor wedi mynegi gwrthwynebiad i'r amlosgi arfaethedig?
Has any near relative or executor expressed any objection to the proposed cremation?

Ydy

Na

Yes

No

Os Ydy, rhowch fanylion

If Yes, please give details.

4. Beth oedd y dyddiad a'r amser pryd y bu farw'r unigolyn?
What was the date and time of death of the person who has died?

Dyddiad
Date

Amser
Time

5. Rhowch y cyfeiriad lle bu farw'r unigolyn.
Please give the address where the person died.

Cyfeiriad
Address

Cod post Postcode

Nodwch ai dyma lle'r oedd yr unigolyn sydd wedi marw'n preswyllo neu ai gwesty, ysbyty neu gartref nyrsio ayb.
Please state whether it was the residence of the person who has died or a hotel, hospital, or nursing home etc.

Eu cartref
Their home

Ysbyty
Hospital

Gwesty
Hotel

Cartref nyrsio
Nursing home

Arall (rhowch fanylion)
Other (please specify)

6. A ydych yn gwybod neu'n amau bod marwolaeth yr unigolyn sydd wedi marw yn un treisgar neu annaturiol?
Do you know or suspect that the death of the person who has died was violent or unnatural?
- Oedd
Yes
- Na
No
7. A ydych chi'n ystyried y dylid cynnal unrhyw archwiliad pellach ar weddillion yr unigolyn sydd wedi marw?
Do you consider that there should be any further examination of the remains of the person who has died?
- Ydw
Yes
- Na
No

Os ydych chi wedi ateb Oedd/Ydw i gwestiynau **6** neu **7**, rhowch y rhesymau isod.
If you have answered Yes to questions **6** or **7**, please give reasons below.

8. Beth ydy enw, cyfeiriad a rhif ffôn meddyg arferol yr unigolyn sydd wedi marw?
What is the name, address and telephone number of the usual doctor of the person who has died?

Enw'r meddyg
Doctor's name

Cyfeiriad
Address

Rhif ffôn
Telephone number

Cod post
Postcode

9. Rhowch enw, cyfeiriad a rhif ffôn y meddyg/meddygon a fu'n gofalu am yr unigolyn sydd wedi marw yn ystod eu gwaeledd olaf.
Please give the name, address and telephone number of the doctor(s) who attended the person who has died during their last illness.

Enw'r meddyg
Doctor's name

Cyfeiriad
Address

Rhif ffôn
Telephone number

Cod post
Postcode

Enw'r meddyg
Doctor's name

Cyfeiriad
Address

Rhif ffôn
Telephone number

Cod post
Postcode

10. A roddwyd unrhyw impiad yn y corff a allai fod yn beryglus pan gaiff y corff ei amlosgi (e.e. rheolydd calon, dyfais ymbelydrol neu system hoelion "Fexion" i drwsio esgyrn)?

Do Na
Yes No

Was any implant placed in the body which may become hazardous when the body is cremated (e.g. a pacemaker, radioactive device or "Fexion" intramedullary nailing system)?

Dydw i ddim yn gwybod
I don't know

Gall impiadau ddifrodi offer amlosgi os na thynnir hwy o gorff yr ymadawedig cyn amlosgi a gallai rhai triniaethau ymbelydrol beryglu iechyd staff yr amlosqfa.

Implants may damage cremation equipment if not removed from the body of the deceased before cremation and some radioactive treatments may endanger the health of crematorium staff.

Os Do, rhowch fanylion a nodwch a dynnwyd yr impiad allan.

If Yes, please give details and state whether it has been removed.

Rhan 5

Part 5

Archwilio tystysgrifau

Inspection of certificates

Mae hawl gennych i archwilio'r tystysgrifau (os o gwbl) a roddwyd gan feddygon dan reoliad 16(c)(i) y Rheoliadau Amlosgi 2008 (ffurflenni Amlosgi 4 ac Amlosgi 5). Os nad ydych chi yn dymuno archwilio unrhyw dystysgrifau eich hun, cewch enwebu unigolyn arall i'w harchwilio ar eich rhan.

Ni fydd modd archwilio tystysgrifau o'r fath yn swyddfeydd yr awdurdod amlosgi ond am **48 awr** o' amser yr hysbysir chi neu'r unigolyn a enwebwyd gennych, bod y tystysgrifau ar gael i'w harchwilio. Caniateir i chi fynd â rhywun gyda chi pan fyddwch yn mynd i archwilio'r tystysgrifau. Os na fyddwch chi, neu'r unigolyn a enwebir gennych y bresennol i archwilio'r tystysgrifau ar yr amser a gytunwyd gyda'r awdurdod amlosgi, ya caniateir ir amlosgi fynd rhagddo.

Nodwch os hoffech archwilio'r tystysgrifau a roddwyd gan y meddygon neu a hoffech enwebu rhywun arall i wneud hynny ar eich rhan, a rhowch rif ffôn cysylltu.

You are entitled to inspect the certificates (if any) given by doctors under regulation 16(c)(i) of the Cremation Regulations 2008 (forms Cremation 4 and Cremation 5). If you do not wish to inspect any such certificates yourself you may nominate another person to inspect them instead of you.

Such certificates will only be available for inspection at the offices of the cremation authority for **48 hours** from the time that the cremation authority notifies you, or the person you have nominated, that the certificates are available to be inspected. You may take someone with you when you attend to inspect the certificates. If you, or the person nominated by you, do not attend to inspect the certificates at the time agreed with the cremation authority, the cremation may then proceed.

Please state if you would like to inspect the certificates given by the doctors or whether you would like to nominate someone else to do so instead and give a contact telephone number.

Os rhoddir tystysgrifau gan ymarferwyr meddygol:

If certificates are given by medical practitioners:

Hoffwn archwilio'r tystysgrifau a fy rhif ffôn cyswilt yw

I would like to inspect the certificates and my contact telephone number is

Rwy'n enwebu

I nominate

i archwilio'r tystysgrifau a'u rhif ffôn
cysylltu yw

to inspect the certificates and their
contact telephone number is

Rhan 6

Part 6

Cyfarwyddiadau'r ymgeisydd ynghylch llwch

Applicant's instructions for ashes

Mae arferion lleol ynghylch llwch yn amrywio a bydd eich cyfarwyddwr angladdau neu'r awrduddod amloggi yn gallu rhoi gwybod i chi ynghylch y rhain.

Ticiwch y blwch perthnasol os gwelwch yn da i gadarnhau eich bod wedi dewis Opsiwn 1, 2 neu 3 isod ar gyfer y llwch yn dilyn yr amloggiad hwn, a rhowch fanylion pellach yn y blwch testun rhydd.

Os byddwch yn dewis Opsiwn 1 neu 2, mae modd i chi newid eich dewis, a' gadarnhau'n ysgrifenedig gyda'ch llofnod, cyn y bydd yr awrduddod amloggi wedi gwneud trefniadau i weithredu'r opsiwn a ddewiswyd gennych, felly rhowch wybod i'ch cyfarwyddwr angladdau neu'r amloggi cyn gynted â phosibl os byddwch yn newid eich meddwl.

Local practices regarding ashes vary and your funeral director or cremation authority will be able to advise you about these.

Please then tick the relevant box to confirm whether you have chosen Option 1, 2 or 3 below for the ashes following this cremation, and provide further details in the relevant free text box.

If you choose Option 1 or 2 you may alter your choice, confirmed in writing with your signature, before the cremation authority has made arrangements to implement your chosen option, so please advise your funeral director or the crematorium as soon as possible if you change your mind.

Opsiwn 1: Llwyth i'w wasgaru / claddu/ ei drin fel arall gan yr amloggi

Option 1: Ashes to be scattered / interred / otherwise dealt with by the crematorium

Rhowch fanylion pellach am eich dymuniadau yma, o'r opsiynau a gynigiwyd gan yr amloggi, er enghraifft lle y dylid gwasgaru'r llwyth / lle y dylid ei roi a pha bryd; ac a ydych yn dymuno i rywun fod y bresennol i dystio i hyn.

Please give further details of your wishes here, from the options offered by the crematorium, for instance where the ashes should be scattered / placed and when; and whether you wish this to be witnessed.

Opsiwn 2: Llwyth i'w gasglu or amloggi

Option 2: Ashes to be collected from the crematorium

Rhowch fanylion pellach am eich dymuniadau yma, er enghraifft pwy fydd yn casglu'r llwyth (er enghraifft chi a / neu aelod arall o'r teulu, y cyfarwyddwr angladdau, neu unigolyn arall a nodir); ac erbyn pa ddyddiad, os gwyddys. Dylai'r unigolyn sy'n casglu'r llwyth ddod â dogfen adnabod gydag ef/hi.

Please give further details of your wishes here, such as who will collect the ashes (for instance you and / or another family member, the funeral director, or another specified person); and by which date, if known. The person collecting the ashes should bring a form of identification.

Opsiwn 3: Y llwch i'w gadw i aros am eich penderfyniad

Option 3: Ashes to be held awaiting your decision

Rhowch fanylion pellach am eich dymuniadau yma, er enghraifft lle ac am ba hyd y dylid cadw'r llwch i aros am eich penderfyniad.

Pan fyddwch wed gwneud eich penderfyniad yn ddiweddarach, cadarnhewch hyn yn ysgrifenedig a gyda'ch llofnod, 'ch cyfarwyddwr angladdau neu'r amlosgfa, os gwelwch yn dda.

Please give further details of your wishes here, for instance where and for how long the ashes should be held awaiting your decision.

When you have later made a decision, please confirm this, in writing with your signature, to your funeral director or crematorium.

Rhan 7

Part 7

Casglu llwch

Recovery of ashes

Er gwaethaf gwneud pob ymdrech i gasglu llwch yn dilyn amlosgi, ar rai achlysuron prin awn (yn enwedig pan amlosgir yn dilyn colled mewn beichiogrwydd cynnar) efallai na fydd unrhyw llwch y gellir ei gasglu. Os oes gennych chi gwestiynau ynghylch hyn, gofynnwch i'ch cyfarwyddwr angladdau neu'r amlosgfa, os gwelwch yn dda.

Despite every effort being made to recover ashes following a cremation, on very rare occasions (particularly with a cremation following an early pregnancy loss) there may be no recoverable ashes. If you have any questions about this, please ask your funeral director or crematorium.

Ticiwch y blwch isod i gadarnhau eich bod yn deal hyn a'ch bod yn dymuno symud ymlaen à'r amlosgi, os gwelwch yn dda.

Please tick the box below to confirm that you understand this and that you wish to proceed with the cremation.

Rhan 8

Part 8

Datganiad gwirionedd

Statement of truth

Rwy'n gwneud cais i gorff yr unigolyn sydd wedi marw gael ei amlosgi ac rwy'n cadarnhau fy mod yn 16 mlwydd oed o leiaf.

Credaf fod y ffeithiau a roddwyd yn y cais hwn yn wir. Rwy'n ymwybodol ei bod yn drosedd gwneud datganiad fug n fwriadol er mwyn trefnu i amlosgi unrhyw olion dynol.

I apply for the body of the person who has died to be cremated and I certify that I am at least 16 years of age.

I believe that the facts given in this application are true. I am aware that it is an offence to wilfully make a false statement with a view to obtaining the cremation of any human remains.

Printiwch eich enw llawn
Print your full name

Llofnodwyd
Signed

Dyddiad
Dated